

RAPPORT d'activité 2016



Co.De. Switzerland

help

COOPERATION FOR DEVELOPMENT



helpcode

THE RIGHT TO BE A CHILD



Helpcode Switzerland

Chemin de Saussac 35,
1256 Troinex
tel: 022 7840340
info@helpcode.ch
www.helpcode.ch

Direction Editoriale :

Daniela Fiori

Photo credits : Helpcode

Merci à: Barbara Bazzardi, Daniela Bussalino, Veronica Macciò, Andrea Ghianda, Alessandro Grassini, Federica Guzzetti, Erica Pedone, Fosca Scotto, Cinzia Vedovello, Martina Venzo, Gelsomina Vitiello, Chiara Quintavalle

Conception graphique et mise en page : Blue Lime Srl









INTRODUCTION

Help Co.De. - Cooperation for Development - Switzerland, naît à Genève en 2014 en tant qu'association à but non lucratif, apolitique et laïque.

Help Co.De. fait partie de l' **Alliance Helpcode** for Children's Rights un réseau d'organisations actives en Italie, au Mozambique, en Zambie, au Népal et au Cambodge, engagées dans des projets de développement qui ont pour but d'assurer l'accès à l'éducation, à la santé et au bien-être, à l'alimentation, à l'équité de genre avec un focus particulier sur les enfants. L'Alliance Helpcode a vu le jour en 2014 sous l'initiative de l'association italienne CCS Italia (depuis 2017 Helpcode Italia) : depuis sa naissance Help Co.De. Switzerland a pour objectif, de par ses statuts, d'allouer des fonds à des projets visant à l'amélioration des conditions de vie des enfants, promus par les organisations participant au réseau.

L'Alliance des associations à laquelle Help Co.De. fait partie s'engage depuis 1988 pour améliorer les conditions de vie des enfants au sein de leur communauté.

C'est un engagement que Help Co. De. honore par des actions concrètes visant à obtenir des résultats durables avec la conviction que chaque enfant a le droit de profiter de son enfance.

Selon la vision de Help Co.De, l'enfant est au centre de tout changement.

En 2016, plus de 76 000 enfants et adolescents ont bénéficié des projets auxquels Help Co.De. Switzerland contribue en Zambie, au Mozambique, au Népal et au Cambodge.

01

IDENTITÉ





LES VALEURS DE RÉFÉRENCE DE L'ACTION DE HELP CO.DE :



01.02.

La campagne Help! The right to be a child

« HELP! The right to be a child » est une campagne qui a pour objectif de sortir 1 million d'enfants de la pauvreté, la malnutrition et l'analphabétisme d'ici 2020.

Le premier membre de l'Alliance Helpcode, CCS Italia Onlus (organisme sans but lucratif), a débuté ses activités en 1988.

À ce jour, plus de 700 000 garçons et filles ont bénéficié de l'aide de CCS et du réseau Helpcode.

Le point de référence fondamental des activités de Help Co.De. et de la campagne HELP! est la **Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée** par l'Assemblée générale de l'ONU en 1989 et fondée sur quatre principes fondamentaux :

- ✓ **La non-discrimination (article 2)** ; Les droits énoncés par la Convention s'appliquent à tous les enfants, sans distinction.
- ✓ **L'intérêt supérieur de l'enfant (article 3)** ; Dans toutes les décisions qui concernent les enfants, c'est l'intérêt supérieur de l'enfant qui doit être la considération primordiale.

- ✓ **Le droit à la survie et au développement (article 6)** ; Pour que soit garanti à chaque enfant une vraie enfance, sans souffrir de la faim, en recevant des soins si malades, en ayant la possibilité d'aller à l'école et de jouer.

- ✓ **L'opinion de l'enfant (article 12)**. L'enfant doit toujours être écouté pour déterminer son intérêt supérieur.

Les droits des enfants sont au cœur de tous les projets de la campagne Help ! The right to be a child.

Parmi nos objectifs sur le terrain, il y a celui de renforcer la connaissance et le respect des droits de l'enfant dans le monde des adultes (familles, enseignants, communauté, institutions).

Grâce à l'application de « l'approche fondée sur les droits », il est possible d'identifier les causes profondes de violations des droits (sans se limiter aux symptômes des violations), combler les lacunes dans leur réalisation et favoriser des politiques capables d'apporter des changements concrets dans les vies des enfants plus vulnérables et émarginés.

Avec la campagne **HELP! Help Co.De**, confirme son engagement en faveur des enfants les plus vulnérables dans le monde, en mettant au centre de tous ses projets les droits des enfants.



LA MISSION DE HELP CO.DE.

Améliorer les conditions de vie des enfants dans la communauté dans laquelle ils vivent, grâce à des initiatives concrètes pour soutenir leur éducation, leur santé, leur développement.

01.03. Codes de conduite

Au cours de l'année 2016, l'association a adhéré à

- ✓ Consensus of Humanitarian Aid
- ✓ People in Aid Code of Good Practice in the Management and support of Aid Personnel
- ✓ Code de conduite de la Croix-Rouge
- ✓ Sphere Standards
- ✓ Des plates-formes de coordination internationale dans les pays bénéficiaires et oeuvre en synergie avec eux



02 GOVERNANCE



02.01. Le Comité

Le Comité est autorisé à faire tous les actes qui se rapportent au but de l'association. Il a les pouvoirs les plus étendus pour la gestion des affaires courantes.

Le Comité se compose au minimum de 3 membres élus par l'Assemblée Générale.

La durée du mandat est de 3 ans, renouvelable 2 fois.

Il se réunit autant de fois que les affaires de l'association l'exigent.

Les membres du comité agissent bénévolement et ne peuvent prétendre qu'à l'indemnisation de leurs

frais effectifs et de leurs frais de déplacement.

L'association est valablement engagée par la signature collective à deux du Président et du Secrétaire de l'Association.

Les employés rémunérés de l'association ne peuvent siéger au comité qu'avec une voix consultative.

En 2015 les membres du comité étaient :

Président : M. Giorgio Zagami

Secrétaire Général : M. Alessandro Grassini

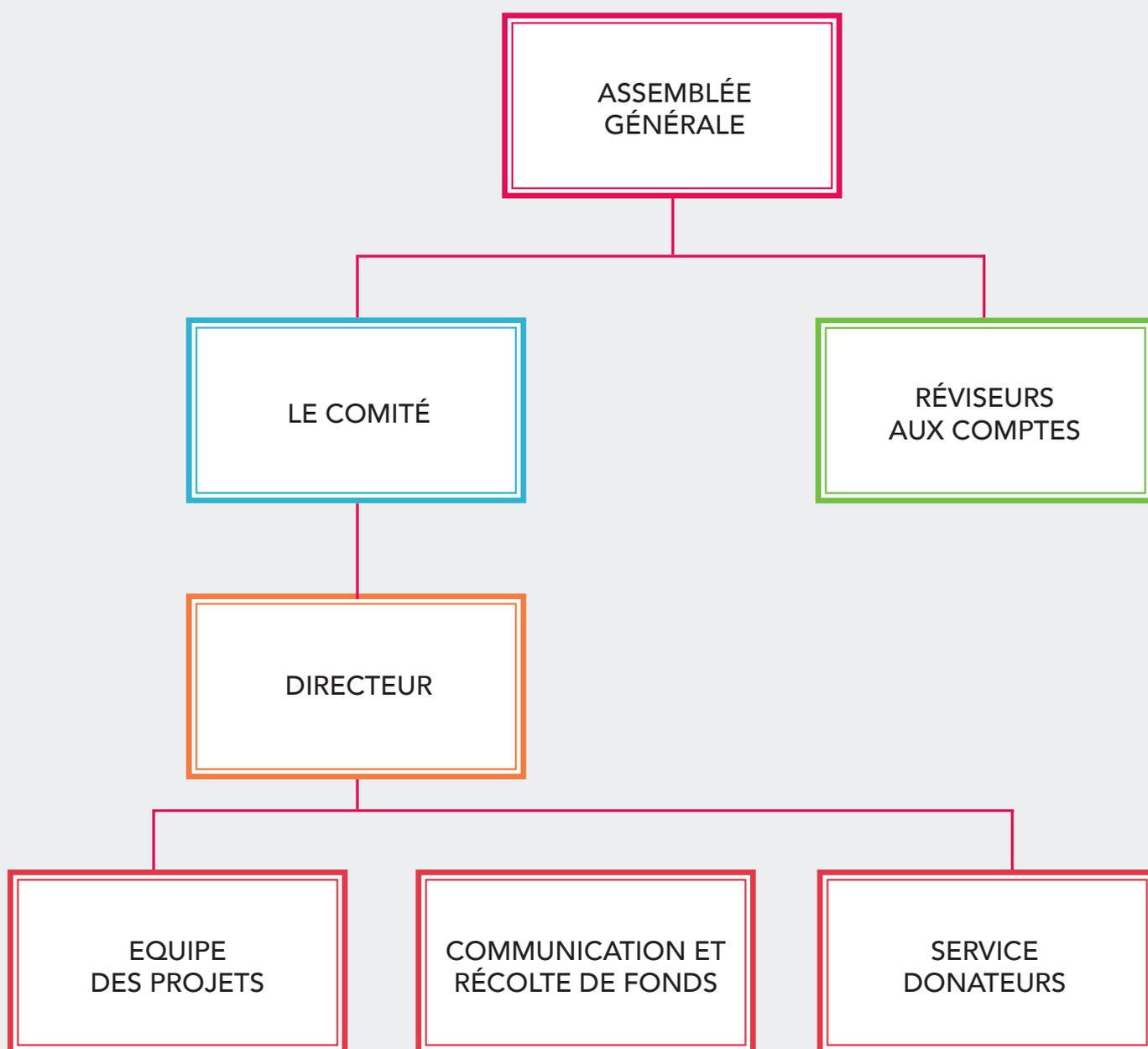
Trésorier : M. Alessio Caprari

Membre du Comité : Mme Anne Laure Vautier





ORGANIGRAMME





02.02.

Réviseurs aux comptes

L'exercice social commence le 1er janvier et se termine le 31 décembre de chaque année.

La gestion des comptes est confiée au trésorier de l'association et contrôlée chaque année par le(s) vérificateur(s) nommé(s) par l'Assemblée Générale.

Le réviseur aux comptes pour l'année 2016 était : M. Andrea Orlando

03

**PRIORITÉS
STRATÉGIQUES
ET PERFORMANCE**



03.01. De nouvelles priorités pour un nouveau contexte

En 2016, avec l'Agenda 2030, la **Communauté internationale a fixé les Objectifs de développement durable à atteindre au cours des 15 prochaines années.** Help Co.De. s'est immédiatement confrontée aux nouveaux défis de l'**Agenda 2030**, révisant son propre plan stratégique et ses priorités.

Les Objectifs du développement durable (Sustainable

Development Goals -SDGs) identifiés comme les piliers du développement pour les années à venir sont plus importants et plus nombreux que les huit précédemment identifiés avec les Objectifs du millénaire (Millennium Development Goals - MDGs). **Seule une approche globale, conforme aux principales politiques européennes et internationales, attentive aux déterminants plus généraux, permettra de tendre vers un développement durable.** Il reste tout de même un large consensus sur le fait que, en particulier dans les pays à faible revenu, les efforts devraient se concentrer principalement sur la résolution des urgences sociales graves et basiques telles que l'éducation, la nourriture et l'eau, le développement rural, l'équité de genre.





Sur la base de ces considérations, Help Co.De. a choisi de concentrer son action sur les questions prioritaires liées aux objectifs suivants :



Objectif 2 - VAINCRE LA FAIM

Mettre fin à la faim dans le monde, assurer la sécurité alimentaire, améliorer la nutrition et promouvoir une agriculture durable



Objectif 4 - ÉDUCATION DE QUALITÉ

Assurer une éducation inclusive pour tous et promouvoir des opportunités d'apprentissage équitables continues et de qualité



Objectif 5 - ÉQUITÉ DE GENRE

Atteindre l'équité de genre par l'émancipation des femmes et des filles

Dans le programme stratégique 2016-2020 les domaines les plus importants d'interventions de l'organisation seront les secteurs :

- ✓ **de la coopération au développement** où Help Co.De. travaille sur des projets à long terme, en prenant comme référence principale les SDGs ;
- ✓ **de l'urgence**, parce que c'est dans les situations d'urgence, lorsque des cas de force majeure nécessitent une intervention ciblée, que l'aide de Help Co.De. peut faire la différence.
- ✓ **de la marginalisation sociale**, parce que dans de nombreux pays à travers le monde, les dépenses publiques en matière de protection sociale subissent des réductions importantes, générant souvent un cercle vicieux pour les enfants et les mineurs. Les problèmes ainsi générés sont nombreux, comme par exemple le décrochage scolaire, la délinquance et la malnutrition.

Le programme a identifié plusieurs priorités au niveau géographique (où), thématique (quoi) et organisationnel (comment).



Les priorités géographiques

Les pays fragiles et les urgences humanitaires.

Help Co.De. a choisi de travailler pour le compte des enfants dans les zones les plus fragiles et les plus vulnérables du monde.

En plus des pays où l'Alliance Helpcode exerce ses activités historiquement, **au cours de l'année 2016, le besoin d'élargir le rayon d'intervention de l'organisation dans les pays en conflit, qui subissent des crises prolongées et chroniques** s'est fait ressentir. C'est dans ce cadre que s'inscrivent les actions entreprises par l'association pour être présente en **République démocratique du Congo** et au **Kurdistan irakien**.

Une réflexion particulière a valu la présence de l'organisation en Zambie dans le district de Chipata, où l'Alliance Helpcode est présente depuis 2003 et où des progrès significatifs ont été enregistrés en ce qui concerne l'accès des enfants aux droits fondamentaux tels que l'éducation, la nutrition et la santé. Compte tenu de ces progrès, l'organisation a mis en place en 2016 une stratégie de sortie progressive du pays, qui aura lieu en 2017.



Les questions prioritaires

Depuis sa création, les thèmes sur lesquels Help Co.De. intervient principalement sont l'éducation, la protection des enfants et l'équité de genre. Afin de mieux répondre aux situations d'urgence en cours, Help Co.De. a également décidé d'intensifier ses interventions dans les secteurs suivants :

- ✓ la sécurité alimentaire
- ✓ l'émancipation des femmes
- ✓ l'agriculture durable
- ✓ le développement rural
- ✓ Eau, Santé et Environnement
- ✓ la formation et le renforcement des capacités

Le **programme 2016-2020**, prévoit l'engagement de Help Co.De. Switzerland

- ✓ **à étendre davantage sa présence dans les États fragiles** (Mozambique, République démocratique du Congo, Haïti) afin de développer la résilience des communautés locales touchées par les conflits, les épidémies, le changement climatique, la pauvreté extrême.
- ✓ **assurer dans ces pays des interventions à moyen-long terme** pour le renforcement du système éducatif, la protection de l'enfance, l'agriculture durable et la formation des ressources humaines, avec une attention plus particulière aux questions de l'équité de genre et de l'émancipation des femmes.
- ✓ **encourager les actions de développement économique local avec de nouvelles méthodes** (cash transfers, le renforcement des capacités des organisations locales) qui se sont avérées très efficaces

dans d'autres contextes pour aider les populations les plus vulnérables.

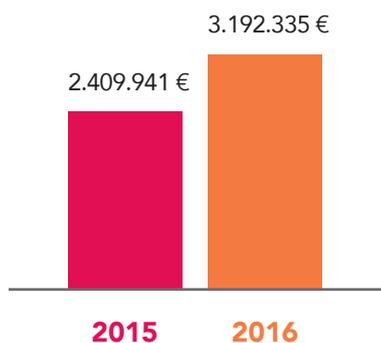
- ✓ **concentrer les interventions d'éducation** d'urgence et de réactivation du secteur économique dans les régions défavorisées des pays où l'organisation est présente afin de favoriser plus d'économies d'échelle et d'avoir un impact plus important.



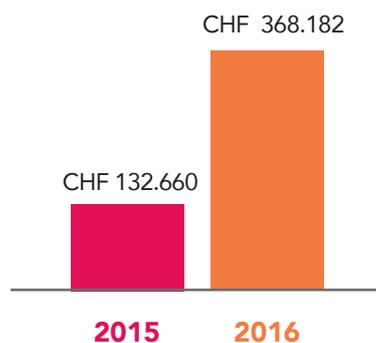
03.02. Performance et responsabilité financière

Pour l'Alliance Helpcode en 2016, la tendance de croissance positive déjà enregistrée l'année précédente s'est renforcée, avec une augmentation de 31 % des fonds collectés.

En 2016, les fonds récoltés par Help Co.De. Switzerland sont presque triplés par rapport à 2015, année de début de nos activités en Suisse.



Fonds collectés à travers l'Alliance Helpcode

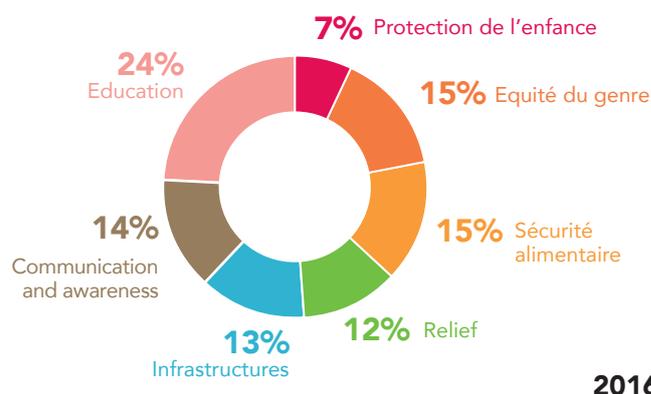


Fonds récoltés par Help Co.De Switzerland

03.03. Engagement dans les secteurs stratégiques

Au cours de l'année 2016 les priorités des actions de Help Co.De ont été inscrites dans le nouveau programme stratégique 2016-2020.

La classification utilisée jusqu'au Bilan Social 2015 pour montrer l'engagement financier de Help Co.De. dans les différents domaines stratégiques (droit à l'éducation, droit à la santé et au bien-être, respect de l'équité de genre), est ici remplacée par une nouvelle classification basée sur les domaines thématiques qui déjà en 2016 sont apparus comme étant prioritaires.



2016

En 2016, Helpcode Switzerland a contribué à des projets du réseau en envoyant des fonds d'un montant de 283 301 CHF, triplant ainsi l'envoi de fonds aux pays par rapport à 2015.

03.04. Domaines d'intervention

Au cours de l'année 2016, les activités ont continuées dans les pays suivants : **le Mozambique, le Népal, le Cambodge et la Zambie**. Nous avons en même temps également jeté les bases de l'expansion de notre aire d'activité dans les pays en conflit, avec des crises chroniques et prolongées, comme dans le cas de l'Irak, et en Italie, avec un projet d'aide à une communauté touchée par le tremblement de terre l'été 2016.

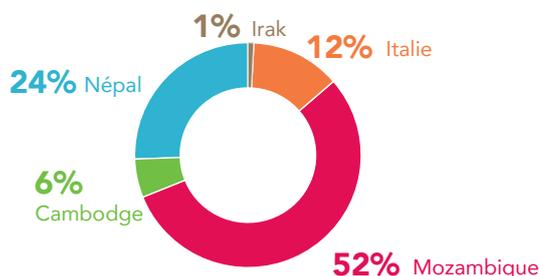
Dans tous les domaines pour lesquels Help Co.De.

intervient, elle travaille en étroite collaboration avec les communautés, les accompagnant dans leur propre parcours de développement, afin de donner la parole aux enfants et de les rendre protagonistes de chaque action. Les communautés font partie intégrante des projets dans chaque phase, **car c'est uniquement par la conscience des responsabilités des adultes envers les enfants qu'il est possible de créer un changement** réel des conditions de vie des enfants.

En 2016, **331** communautés ont bénéficié des actions de l'Alliance Helpcode au Mozambique, en Zambie, au Népal, au Cambodge et en Italie.

Alliance HELPCODE

Distribution des fonds par pays d'intervention de l'Alliance Helpcode



	2016	2015
Mozambique	€ 1.075.129	€ 516.794
Zambie	€ 113.255	€ 134.619
Népal	€ 497.777	€ 492.811
Cambodge	€ 133.234	€ 150.317
République Démocratique du Congo	€ 1.526	
Irak	€ 10.250	
Italie	€ 252.989	€ 334.408
Total	€ 2.084.160	€ 1.628.949

Help Co.De. Switzerland

Distribution des fonds par pays d'intervention



	2016
Mozambique	CHF 108.236
Zambie	CHF 34.070
Népal	CHF 111.540
Cambodge	CHF 29.440
Total	CHF 283.286



MOZAMBIQUE

En 2016, les projets Help Co.De. au Mozambique ont bénéficié à 144 communautés au total dans les provinces de Maputo, Sofala et Inhambane.

Ci-dessous, les montants totaux alloués à des projets au Mozambique : la contribution de Help Co.De. à ces projets était de 108 249 CHF.



€ 1.075.131
Les fonds alloués



10
Les projets actifs



100.948
Total des bénéficiaires



39.329
Bénéficiaires mineurs



51
Écoles aidées



33
Nouvelles salles de classe



MAPUTO
capitale



799.380 Km²
superficie



23.049.621
population



LANGUE

Portugais (langue officielle).
Dans les différentes provinces des dialectes locaux sont parlés



RELIGIONS

47 % religion traditionnelle africaine,
30 % christianisme, 23 % islam

68,7% de la population vit en dessous du seuil de pauvreté

79% de la population n'a pas accès à des installations sanitaires adéquates

16% d'insuffisance pondérale chez les enfants de moins de 5 ans

41% d'analphabètes (29,2 % d'hommes, 57,2 % de femmes)

89% des enfants sont inscrits à l'école primaire

8% de mortalité infantile chez les moins de 5 ans

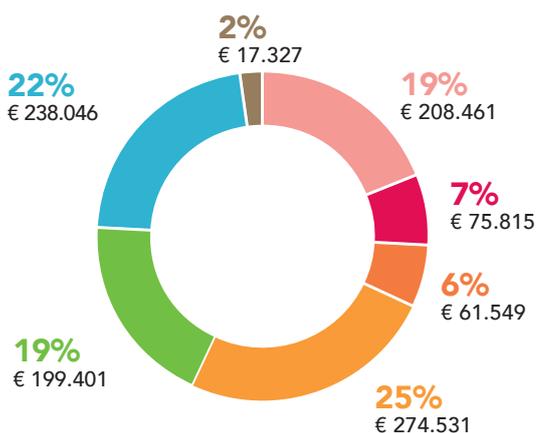
49% de la population n'a pas accès à l'eau potable

48% des enfants sont enregistrés à la naissance

10,5% taux de prévalence du VIH chez les adultes

Sources : Unicef, Undp, Who, World Bank

DESTINATION DES FONDIS DE L'ALLIANCE HELPCODE AU MOZAMBIQUE



- Protection de l'enfance
- Équité de genre
- Aide et sécurité alimentaire
- Urgence
- Infrastructures
- Communication
- Éducation



572.360
Repas scolaires



8.004
Kits alimentaires



22.601
Kits scolaires



6.269
Visites médicales et vaccins



668
Taxes enseignement secondaire



43
Puits



ZAMBIE



En 2016, **33 communautés** ont bénéficié des activités de l'association dans le district de Chipata, dans la province orientale.

Compte tenu des progrès importants réalisés dans la région depuis le début de l'intervention, **l'association a mis en place en 2016 une stratégie d'intervention pour préparer la sortie du pays** (qui aura lieu en 2017). Le chemin parcouru au cours des 13 dernières années en Zambie a été consolidé avec **des actions dont les effets seront durables et dont beaucoup de mineurs seront encore bénéficiaires** même après la sortie du pays de l'association : **des micro-projets spécifiques proposés par les écoles ont été financés**, en termes d'ajustement infrastructurel (construction de salles de classe, fourniture de PC, installation de panneaux solaires...) et nous avons investi sur la **formation « entre pairs » pour les bénéficiaires adolescents et pré-adolescents sur le thème de la grossesse et des mariages précoces**.

Help Co.De Switzerland a contribué aux projets du réseau à hauteur de 34 070 CHF.



€ 113.176
Les fonds alloués



1
Les projets actifs



15
Micro-projets actifs



30.031
Total des bénéficiaires



22.304
Bénéficiaires mineurs



33
Écoles aidées



LUSAKA
capitale



752.614 Km²
superficie



11.000.000
population



LANGUE
Anglais



RELIGIONS

La religion la plus répandue est le christianisme (protestantisme et catholicisme) ; d'autres religions (musulmane et hindoue, traditionnelle) sont pratiquées sans discrimination

64% de la population vit en dessous du seuil de pauvreté

56% de la population n'a pas accès à des installations sanitaires adéquates

80% des enfants sont inscrits à l'école primaire

37% d'analphabètes (13,2 % d'hommes, 25,2 % de femmes)

15% d'insuffisance pondérale chez les enfants de moins de 5 ans

11% des enfants sont enregistrés à la naissance

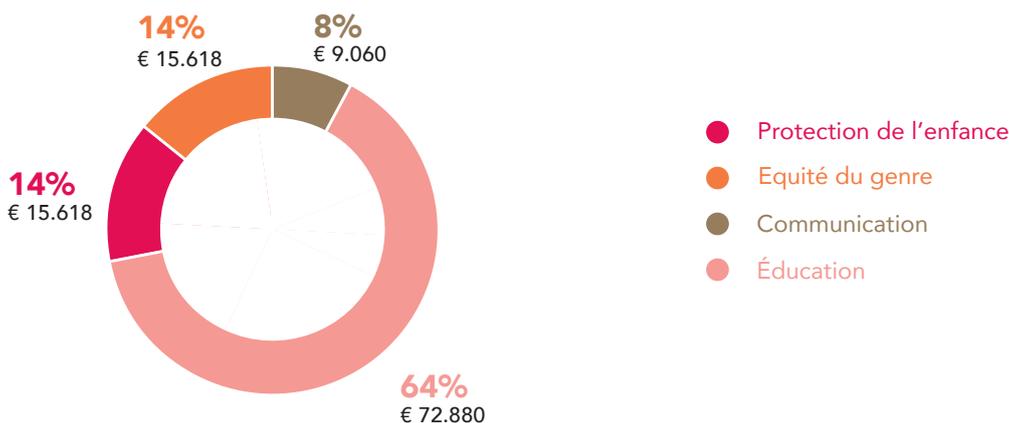
35% de la population n'a pas accès à l'eau potable

7% des enfants meurent avant l'âge de 5

13% taux de prévalence du VIH chez les adultes

Sources : Unicef, Undp, Who, World Bank

DESTINATION DES FONDS DE L'ALLIANCE HELPCODE AU ZAMBIE



16
Salles de classe
rénovées



629
Uniformes
scolaires



64
PC fournis
aux écoles



175
Taxes enseignement
secondaire



1
Puits



NÉPAL

En 2016, nos activités se sont concentrées sur **131 villages**, dans les districts de Chitwan, Makwanpur, Katmandou, Morang, Rupandehi, Surkhet, Bardiya et Doti. La contribution de Help Co.De. Switzerland dans les activités au Népal a été de 111 541 CHF.



€ 497.777
Les fonds alloués



4
Les projets actifs



17.459
Total des bénéficiaires



11.941
Bénéficiaires mineurs



96
Écoles aidées



81.600
Repas scolaires



KATHMANDU
capitale



147.181 Km²
superficie



24.785.000
population



LANGUE
Népalais



RELIGIONS
Hindouisme, bouddhisme et islam

25,2% de la population vit en dessous du seuil de pauvreté

35% d'analphabètes (27 % d'hommes, 51,7 % de femmes)

8% de la population n'a pas accès à l'eau potable

54% de la population n'a pas accès à des installations sanitaires adéquates

97% des enfants sont inscrits à l'école primaire

58% des enfants sont enregistrés à la naissance

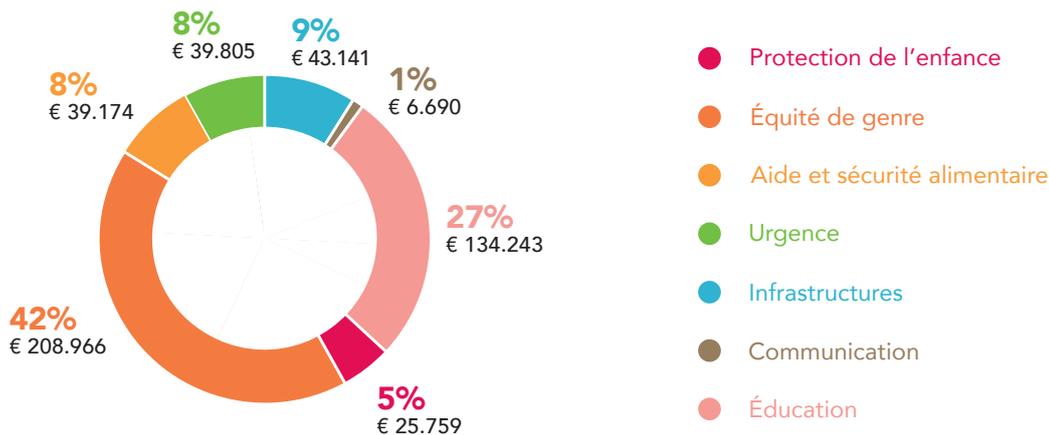
30% d'insuffisance pondérale chez les enfants de moins de 5 ans

3,6% des enfants meurent avant l'âge de 5 ans

0,2% taux de prévalence du VIH chez les adultes

Sources : Unicef, Undp, Who, World Bank

DESTINATION DES FONDS DE L'ALLIANCE HELPCODE AU NÉPAL



560
Uniformes scolaires



991
Taxes enseignement secondaire



2
Puits



625
Femmes assistées légalement



134
Kits agricoles



CAMBODGE

22 communautés des provinces de Sihanoukville, Kampot et Kandal ont bénéficié des projets actifs en 2016. Les fonds envoyés par le Help co.De Switzerland au Cambodge ont atteint 29 441 CHF



€ 133.420
Les fonds alloués



1
Les projets actifs



3.138
Total des bénéficiaires



2.599
Bénéficiaires mineurs



22
Écoles aidées



251
Uniformes scolaires



PHOM PHEN
capitale



181.035 Km²
superficie



14.952.665
population



LANGUE
Khmer

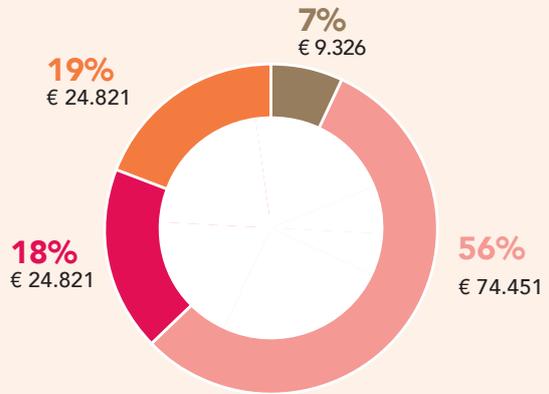


RELIGIONS
bouddhisme

- 2,2% de la population vit en dessous du seuil de pauvreté
- 23% d'analphabètes (14,9 % d'hommes, 29,1 % de femmes)
- 25% de la population n'a pas accès à l'eau potable
- 58% de la population n'a pas accès à des installations sanitaires adéquates
- 73% des enfants sont inscrits à l'école primaire
- 34% des enfants sont enregistrés à la naissance
- 24% d'insuffisance pondérale chez les enfants de moins de 5 ans
- 3% de mortalité infantile chez les moins de 5 ans
- 0,6% taux de prévalence du VIH chez les adultes

Sources : Unicef, Undp, Who, World Bank

DESTINATION DES FONDS DE L' ALLIANCE HELPCODE AU CAMBODGE



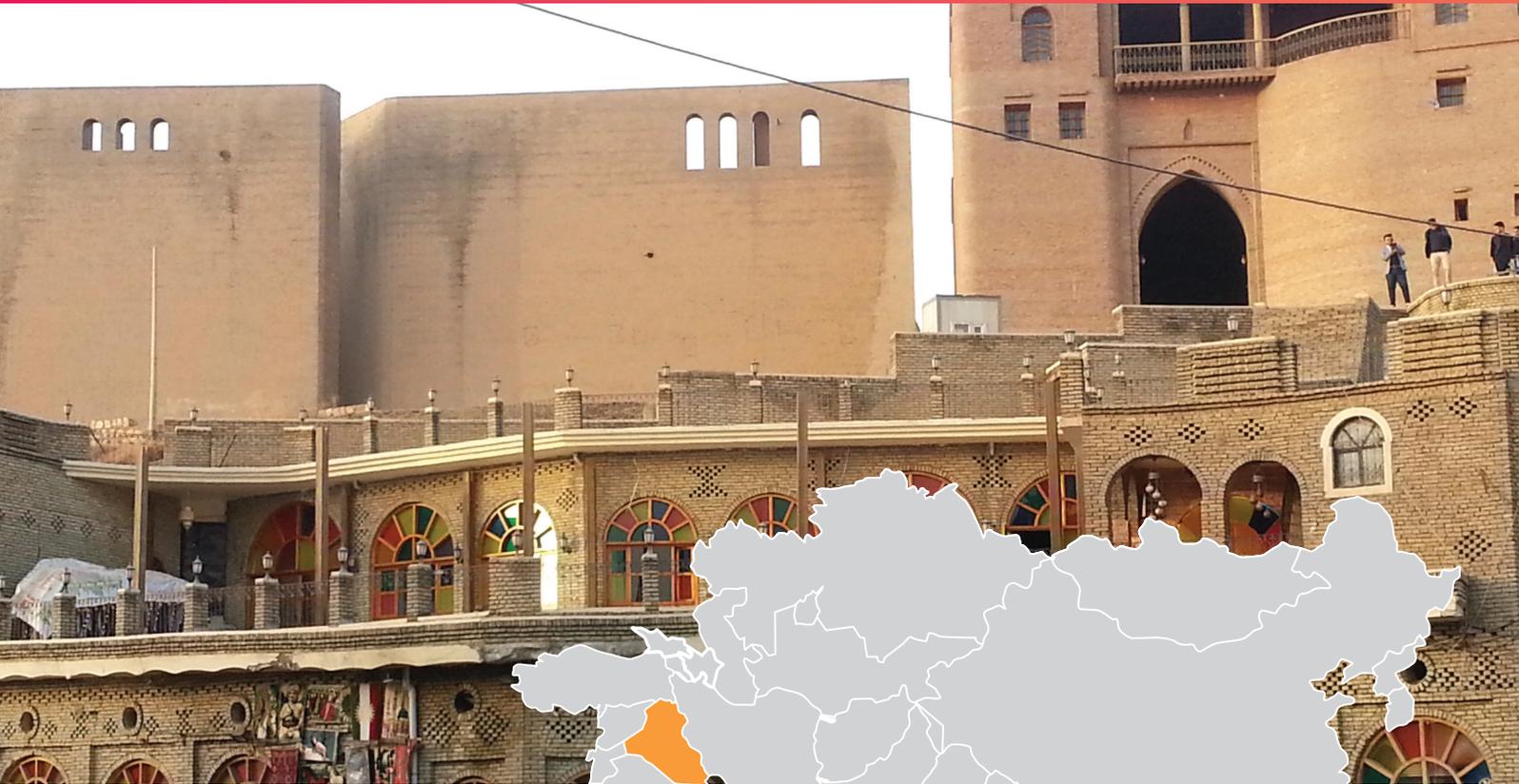
- Protection de l'enfance
- Équité de genre
- Communication
- Éducation



2.086
Kits scolaires



15
Comités
scolaires formés



IRAQ

Notre réseau **est arrivé** à Erbil, au Kurdistan irakien, fin octobre 2016, pour répondre aux besoins humanitaires de la population dans cette région opprimée du Moyen-Orient. Le Kurdistan irakien, également appelé Région autonome du Kurdistan, est une entité fédérale autonome du nord de l'Irak.

L'offensive militaire internationale lancée le **17 octobre 2016** contre l'État islamique dans la ville de Mosul, considéré comme la « capitale » **du Califat en Irak depuis**

sa prise en 2014, pourrait entraîner le déplacement d'un million et demi de civils. Cela entraîne donc la nécessité de répondre à cette nouvelle crise humanitaire.

Le contexte est très difficile et à ce stade précoce le partenariat avec la « Fondation Suisse de Déminage (FSD) » qui travaille dans cette zone depuis des années s'est révélé très important.

Dès que l'agrément des autorités locales sera reçu, des activités sur le terrain pourront être lancées en 2017.



BAGDAD
capitale



438 317 Km²
superficie



37.056.169
population



LANGUE
Arabe et kurde



RELIGIONS
Islam

nd de la population vit en dessous du seuil de pauvreté

20% d'analphabètes

14% de la population n'a pas accès à de l'eau potable

15% de la population n'a pas accès à des installations sanitaires adéquates

nd enfants inscrits à l'école primaire

99% des enfants sont enregistrés à la naissance

8,5% des enfants souffrent d'insuffisance pondérale chez les moins de 5 ans

3,2% de mortalité infantile chez les moins de 5 ans

nd taux de prévalence du VIH chez les adultes



RDC

Depuis son indépendance de la Belgique en 1960, la République démocratique du Congo est en proie à divers conflits internes, d'intensité et de complexité variables, où l'usage de la violence contre les civils et les violations des droits de l'homme sont très répandus. De plus, la richesse des ressources naturelles de la région aggrave les tensions sur le territoire.

Malgré une croissance économique significative au cours des dernières années, la majorité des enfants au Congo

a encore du mal à voir ses droits respectés, c'est dû en particulier au manque de services essentiels tels que la santé et l'éducation. Par conséquent, au cours de l'année 2016, Help Co.De. a jeté les bases de sa présence dans le pays ; à partir de 2017 notre intervention aura lieu en particulier. en soutien du centre d'accueil pour les enfants abandonnés Ek'Abana dans la ville de Bukabu.



KINSHASA
capitale



2.345.410 Km²
superficie



77.300.000
population



LANGUE
Français



RELIGIONS
86 % christianisme,
10,7 % animisme, 3,3 % islam

77,1% de la population vit en dessous du seuil de pauvreté

21% d'analphabètes

48% de la population n'a pas accès à l'eau potable

71% de la population n'a pas accès à des installations sanitaires adéquates

nd enfants inscrits à l'école primaire

25% des enfants sont enregistrés à la naissance

12% des enfants de moins de 5 ans présentent une insuffisance pondérale

10% de mortalité infantile chez les moins de 5 ans

0,8% taux de prévalence du VIH chez les adultes



ITALIE

Toujours dans le cadre du soutien aux mineurs et aux familles, s'inscrit le projet "Ajoutez un couvert à table". Avec ce projet l' Alliance Helpcode s'est engagée à financer un service de cantine scolaire pour l'année scolaire 2016-2017, au profit des 135 élèves du préscolaire, primaire et cycle et ainsi que de leurs familles.





04 STAKEHOLDERS



04.01. Les stakeholders

Les « stakeholders », ou les parties prenantes de Help Co.De , sont tous les individus et toutes les organisations activement impliqués dans les activités de l'association ou tout simplement intéressés aux contenus et aux résultats.

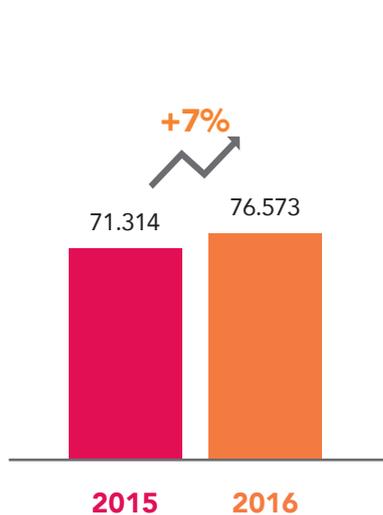




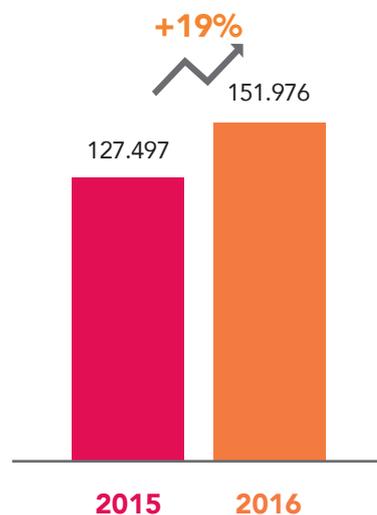
04.02. Les bénéficiaires de l'Alliance Helpcode

2015		MOZAMBIQUE	ZAMBIE	NÉPAL	CAMBODGE	TOTAL
	Bénéficiaires (adultes et mineurs)	103.286	6.856	14.537	2.818	127.497
	Bénéficiaires (mineurs)	56.084	1.313	11.865	2.052	71.314

2016		MOZAMBIQUE	ZAMBIE	NÉPAL	CAMBODGE	ITALIE	TOTAL
	Bénéficiaires (adultes et mineurs)	100.948	30.031	17.459	3.138	400	151.976
	Bénéficiaires (mineurs)	39.329	22.304	11.941	2.599	400	76.573



Minuents bénéficiaires



Bénéficiaires en total

04.03. Donateurs privés

Les projets de Help Co.De. Switzerland pour la défense des enfants et de leurs droits sont en grande partie possibles grâce aux contributions de donateurs privés qui choisissent de s'engager dans une relation de soutien général à l'association, de parrainer un domaine spécifique (l'équité de genre, la santé, l'éducation) ou de soutenir ponctuellement un projet.

Les donateurs reçoivent des informations de la part d'Help Co.De. sur les activités de l'association par des mises à jour sur le site Internet (www.helpcode.ch), par l'envoi du périodique HELP! par la poste et, s'ils sont inscrits avec leur e-mail, par l'envoi de la newsletter trimestrielle.

Grâce à l'unité opérationnelle du Service Donateurs, Help Code est également à la disposition des donateurs pour tous les besoins liés à leurs dons (service opérationnel du lundi au vendredi de 9 h à 18 h en continu).

04.04. Les activités en Suisse

Help Co.De. Switzerland durant l'année 2016:

- ✓ 99 journées de dialogue direct ont été organisées dans tous les cantons francophones ;
- ✓ 4 newsletters et 2 éditions du périodique ont été envoyées aux donateurs ;

- ✓ Roberta Pellizzoli, conseillère en genre et membre du Conseil des gouverneurs de CCS est intervenue à l'Université de Genève donnant une conférence sur l'équité de genre et l'abandon scolaire des filles dans les pays en voie de développement ;
- ✓ Des fonds ont été collectés pour la reconstruction après le tremblement de terre au Népal à travers la participation à la course Race for Gift de Genève et par l'organisation d'un événement de Noël avec un dîner népalais.





LES PROJETS



19
PROJETS DE
DÉVELOPPEMENT



5
PROJETS
D'URGENCE



5
PAYS OÙ NOUS AVONS TRAVAILLÉ
(Mozambique, Zambie, Népal
Cambodge, Italie)



191
ÉCOLES
SOUTENUES



331
COMMUNAUTÉS
SOUTENUES



675.320
REPAS DISTRIBUÉS
(+30% qu'en 2015)

CHIFFRE À RETENIR

STAKEHOLDERS



10.089

DONATEURS DE L'ALLIANCE
HELPCODE

dont 1.942 donateurs
réguliers en Suisse



151.976

BÉNÉFICIAIRES

dont 76.573 filles et garçons



89

PERSONNES EMPLOYÉES
PAR LE RÉSEAU

5 personnes font partie du
staff en Suisse

92% du staff dans les pays
d'intervention est local



24.786

KIT SCOLAIRES
DISTRIBUÉS



1.834

INSCRIPTIONS À L'ÉCOLE
SECONDAIRE GARANTIES



7.150

VISITES MÉDICALES
ET VACCINATIONS
(+64% qu'en 2015)



45

PUITS



42

ÉCOLES RÉNOVÉES



1.365

UNIFORMES SCOLAIRES
FOURNIES

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 2016

	31/12/16	31/12/15
ACTIF	CHF	CHF
Banque	13.324,17	6.743,58
Trésorerie	13.324,17	6.743,58
Débiteurs	-	-
Provision sur débiteurs	-	-
Créances résultant de prestations de services	-	-
Prêt à court terme	-	-
Autres créances à court terme	-	-
Actifs transitoires	1.168,25	-
Actifs de régularisation	1.168,25	-
TOTAL DE L'ACTIF CIRCULANT	14.492,42	6.743,58
Informatique	543,70	1.071,35
Immobilisations financières	543,70	1.071,35
TOTAL DE L'ACTIF IMMOBILISÉ	543,70	1.071,35
TOTAL DE L'ACTIF	15.036,12	7.814,93

	31/12/16	31/12/15
PASSIF	CHF	CHF
Créanciers divers	59,57	-
Dettes résultant de l'achat de biens et de prestations de services	59,57	-
Passifs transitoires	5.360,60	-
Passifs de régularisation	5.360,60	-
TOTAL DES CAPITAUX ÉTRANGERS À COURT TERME	5.420,17	-
TOTAL DES CAPITAUX ÉTRANGERS	5.420,17	-
Capital	-	-
Réserve	-	-
Bénéfice reporté	7.814,93	-
Bénéfice de l'exercice	1.801,02	7.814,93
Capitaux propres	9.615,95	7.814,93
TOTAL DES CAPITAUX PROPRES	9.615,95	7.814,93
TOTAL DU PASSIF	15.036,12	7.814,93

Compte de profits et pertes

Pour la période du 1er janvier 2016 au 31 décembre 2016

	31/12/16	31/12/15
	CHF	CHF
Dons	364.922,50	131.510,41
Subvention Ville de Genève	2.540,00	1.150,00
Subvention commune de Troinex	650,00	-
Versements CCS Italia	377.715,16	404.854,22
Produits nets des ventes de biens et de prestations de services	745.827,66	537.514,63
Projets NEPAL	-111.541,30	-34.080,40
Projets CAMBODIA	-29.441,40	-15.890,25
Projets MOZAMBIQUE	-108.249,00	-38.508,05
Projets ZAMBIE	-34.070,15	-
Total Projets	-283.301,85	-88.478,70
Salaires et charges sociales	-45.100,30	-
Prestations de tiers	-381.923,82	-404.667,72
Honoraire fiduciaire et conseil juridique	-6.600,00	-
Assurances RC / choses	-150,80	-
Taxes stands	-3.190,00	-1.150,00
Taxes, cotisations	-3.380,60	-240,00
Publicité	-5.585,97	-18.025,39
Frais de déplacement et représentation	-1.896,99	-4.690,76
Fournitures de bureau, imprimés, téléphone	-11.086,82	-10.165,78
Autres charges d'exploitation	-458.915,30	-438.939,65
RÉSULTAT D'EXPLOITATION AVANT INTÉRÊTS, IMPÔTS ET AMORTISSEMENT (EBITDA)	3.610,51	10.096,28
Amortissement	-527,65	-527,65
Amortissement sur les postes de l'actif immobilisé	-527,65	-527,65
RÉSULTAT D'EXPLOITATION AVANT INTÉRÊTS ET IMPÔTS (EBIT)	3.082,86	9.568,63
Frais bancaires	-1.281,84	-1.753,70
Intérêts moratoire	-	-
Intérêts bancaires créanciers	-	-
Charges et produits financiers	-1.281,84	-1.753,70
RÉSULTAT D'EXPLOITATION AVANT IMPÔTS	1.801,02	7.814,93
Impôts année courante	-	-
Impôts année précédente	-	-
Impôts directs	-	-
BÉNÉFICE DE L'EXERCICE	1.801,02	7.814,93

Proposition du conseil d'administration relative à la répartition du bénéfice au bilan

	31/12/16	31/12/15
	CHF	CHF
BÉNÉFICE AU BILAN		
Bénéfice reporté	7.814,93	0,00
Bénéfice de l'exercice	1.801,02	7.814,93
Total disponible	9.615,95	7.814,93
RÉPARTITION PROPOSÉE DU RÉSULTAT CI-DESSUS :		
Attribution à la réserve générale	-	-
Autres attributions soumises à réserve générale	-	-
Attribution à la réserve statutaire	-	-
Résultat reporté	9.615,95	7.814,93-
TOTAL COMME CI-DESSUS	9.615,95	7.814,93



AVEC UN DON

- **COMPTE POSTAL:** 89-441405-1
- **COMPTE BANCAIRE:** IBAN: CH 7200 7880 0005 0462 808 - BCGE, Genève

Suivez nous sur  

DÉDUCTION FISCALE

Les dons en faveur de Help Co.De. sont déductibles des impôts. Les bulletins de versement, relevés bancaires et postaux font office de preuve.



Helpcode Switzerland
Chemin de Saussac 35 • 1256 Troinex
www.helpcode.ch • info@helpcode.ch • +41 (22) 784 03 40
helpcode.ch